

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'aménagement du territoire

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109 – Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Procès-verbaux des séances du 7, 8, 10 et 21 septembre 2010

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1555-20100922

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 7 SEPTEMBRE 2010	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES.....	2
AUDITIONS	2
Union des municipalités du Québec	2
M. Michel Dion, professeur et spécialiste en éthique, Université de Sherbrooke	3
Ville de Montréal.....	3
Ville de Québec	3
M ^{me} Louise Harel, chef de l'opposition officielle, Ville de Montréal	4
Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-Québec), Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal et Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec	4
Fédération québécoise des municipalités	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 8 SEPTEMBRE 2010.....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	6
AUDITIONS (suite).....	6
Ville de Sherbrooke.....	6
Commissaire au lobbyisme du Québec	6
Ville de Lévis	7
Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal.....	7
Ville de Terrebonne.....	7
Corporation des officiers municipaux agréés du Québec.....	7
Association des directeurs municipaux du Québec	8
TROISIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 10 SEPTEMBRE 2010.....	9
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	9
AUDITIONS (suite).....	10
M. Denis Saint-Martin, professeur, Université de Montréal	10
M. René Villemure, Institut québécois d'éthique appliquée.....	10
Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec.....	10

QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 21 SEPTEMBRE 2010	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
AUDITIONS (suite).....	12
Association des directeurs généraux des municipalités du Québec.....	12
Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec	12
M. Luc Bégin, directeur, Institut d'éthique appliquée de l'Université Laval	13
REMARQUES FINALES	13

ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Première séance, le mardi 7 septembre 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109 –
Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (Ordre de
l'Assemblée le 21 septembre 2010, rétroactif le 28 juin 2010)

Membres présents :

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Diamond (Maskinongé)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Grondin (Beauce-Nord)

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de
l'Occupation du territoire

M. Rathé (Blainville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires
municipales, en remplacement de M^{me} Malavoy (Taillon)

M. Tremblay (Masson) en remplacement de M. Ferland (Ungava)

M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Union des municipalités du Québec :

M. Marc Gascon, président et maire de Saint-Jérôme

M^{me} Lucie F. Roussel, mairesse de La Prairie

M. Michel Dion, professeur et spécialiste en éthique, Université de Sherbrooke

Ville de Montréal :

M. Claude Trudel, responsable de la sécurité publique au comité exécutif

Ville de Québec :

M. François Picard, vice-président du comité exécutif

M. Serge Giasson, directeur du Service des affaires juridiques

M^{me} Isabelle Chouinard, directrice de la Division du droit public

M^{me} Louise Harel, chef de l'opposition officielle, Ville de Montréal et M^{me} Soraya
Martinez

Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-Québec), Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal et Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec :

M^{me} Lucie Levasseur, présidente, SCFP-Québec

M. Claude Dubuc, président, Conseil provincial du secteur municipal du SCFP

M. René Fréchette, coordonnateur, secteur municipal du SCFP

M^{me} Monique Côté, présidente, Syndicat des fonctionnaires municipaux de la Ville de Montréal, SCFP 429

M. Michel Parent, président, Syndicat des cols bleus regroupés de la Ville de Montréal, SCFP 301

Fédération québécoise des municipalités :

M. Bernard Généreux, président

M. Sébastien Cloutier, conseiller politique

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 32, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Lessard (Frontenac) et M. Ratthé (Blainville) font des remarques préliminaires.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS

Union des municipalités du Québec

À 9 h 45, la Commission entend l'exposé de l'Union des municipalités du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 47, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. Michel Dion, professeur et spécialiste en éthique, Université de Sherbrooke

À 10 h 47, la Commission entend l'exposé de M. Dion.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 11 h 50, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ville de Montréal

À 11 h 50, la Commission entend l'exposé de la Ville de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 12 h 36, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 02, la Commission reprend ses travaux.

Ville de Québec

À 14 h 02, la Commission entend l'exposé de la Ville de Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M^{me} Louise Harel, chef de l'opposition officielle, Ville de Montréal

À 15 h 02, la Commission entend l'exposé de M^{me} Harel.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 16 h 12, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-Québec), Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal et Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec

À 16 h 12, la Commission entend l'exposé du Syndicat canadien de la fonction publique, du Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, du Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal et du Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants des organismes.

À 17 h 12, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Fédération québécoise des municipalités

À 17 h 12, la Commission entend l'exposé de la Fédération québécoise des municipalités.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

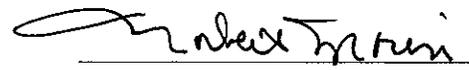
À 18 h 02, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 8 septembre 2010, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,



Louissette Cameron

Le vice-président de la Commission,



Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 7 septembre 2010

Deuxième séance, le mercredi 8 septembre 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109 – Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (Ordre de l'Assemblée le 21 septembre 2010, rétroactif le 28 juin 2010)

Membres présents :

M^{me} Malavoy (Taillon), présidente

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Diamond (Maskinongé)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Grondin (Beauce-Nord)

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. Mamelonet (Gaspé)

M. Rathé (Blainville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

M. Tremblay (Masson) en remplacement de M. Ferland (Ungava)

M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M^{me} Beaudoin (Mirabel)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Ville de Sherbrooke :

M. Bernard Sévigny, maire

M^{me} Isabelle Sauvé, directrice des Services juridiques

Commissaire au lobbyisme du Québec :

M^e François Casgrain, commissaire au lobbyisme

Ville de Lévis :

M^{me} Danielle Roy Marinelli, mairesse de Lévis

M. Jean-Claude Bouchard, conseiller municipal

Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal :

M^{me} Gisèle Jolin, présidente

Ville de Terrebonne :

M. Jean-Marc Robitaille, maire

Corporation des officiers municipaux agréés du Québec :

M. Jacques Lemieux, président

Association des directeurs municipaux du Québec :

M^{me} Sylvie Dubois, présidente

M. Guy Charland, directeur général

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 30, M^{me} Malavoy (Taillon) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I)

AUDITIONS (suite)

Ville de Sherbrooke

À 9 h 33, la Commission entend l'exposé de la Ville de Sherbrooke.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 37, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Commissaire au lobbyisme du Québec

À 10 h 38, la Commission entend l'exposé du Commissaire au lobbyisme du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 11 h 38, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ville de Lévis

À 11 h 38, la Commission entend l'exposé de la Ville de Lévis.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 32, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal

À 14 h 05, la Commission entend l'exposé du Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 14 h 59, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Ville de Terrebonne

À 14 h 59, la Commission entend l'exposé de la Ville de Terrebonne.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 16 h 08, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 9 minutes.

Corporation des officiers municipaux agréés du Québec

À 16 h 08, la Commission entend l'exposé de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

À 16 h 58, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association des directeurs municipaux du Québec

À 16 h 59, la Commission entend l'exposé de l'Association des directeurs municipaux du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

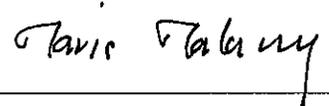
À 17 h 47, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 10 septembre 2010, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,



Louisette Cameron

La présidente de la Commission,



Marie Malavoy

LC/mg

Québec, le 8 septembre 2010

Troisième séance, le vendredi 10 septembre 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109 – Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (Ordre de l'Assemblée le 21 septembre 2010, rétroactif le 28 juin 2010)

Membres présents :

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. Rathé (Blainville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M. Ferland (Ungava)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Denis Saint-Martin, professeur, Université de Montréal

M. René Villemure, Institut québécois d'éthique appliquée et M. Michel Quintal

Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec :

M^e Denis Lavallée, président

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 32, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour (annexe I)

AUDITIONS (suite)

M. Denis Saint-Martin, professeur, Université de Montréal

À 9 h 34, la Commission entend l'exposé de M. Saint-Martin.

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

À 10 h 36, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M. René Villemure, Institut québécois d'éthique appliquée

À 10 h 36, la Commission entend l'exposé de M. Villemure.

S'ensuit un échange entre la Commission et les témoins.

À 11 h 36, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec

À 11 h 37, la Commission entend l'exposé de l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et le représentant de l'organisme.

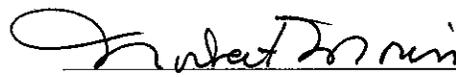
À 12 h 23, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 21 septembre 2010, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,



Louise Cameron

Le vice-président de la Commission,



Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 10 septembre 2010

Quatrième séance, le mardi 21 septembre 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109 – Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (Ordre de l'Assemblée le 21 septembre 2010, rétroactif le 28 juin 2010)

Membres présents :

M^{me} Malavoy (Taillon), présidente

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Carrière (Chapleau)

M. Diamond (Maskinongé)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. Mamelonet (Gaspé)

M. Ratthé (Blainville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, en remplacement de M. Pagé (Labelle)

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

M. Tremblay (Masson) en remplacement de M. Ferland (Ungava)

M. Villeneuve (Berthier) en remplacement de M^{me} Beaudoin (Mirabel)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Association des directeurs généraux des municipalités du Québec :

M. René Soucy, président

M. Claude Périnet, vice-président

M. Jacques Alain, directeur général

Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (SFMQ) :

M. Jean Gagnon, président du SFMQ et de la Fédération indépendante des syndicats autonomes (FISA)

M. Bernard Brochu, coordonnateur à la FISA

M. Luc Bégin, directeur, Institut d'éthique appliquée de l'Université Laval

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 03, M^{me} Malavoy (Taillon) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Association des directeurs généraux des municipalités du Québec

À 10 h 06, la Commission entend l'exposé de l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 10 h 58, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec

À 10 h 59, la Commission entend l'exposé du Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 52, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 16 heures.

À 16 h 48, la Commission reprend ses travaux.

M. Luc Bégin, directeur, Institut d'éthique appliquée de l'Université Laval

À 16 h 49, la Commission entend l'exposé de M. Bégin

S'ensuit un échange entre la Commission et le témoin.

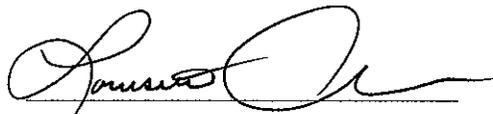
À 17 h 51, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

REMARQUES FINALES

M. Rathé (Blainville) et M. Lessard (Frontenac) font des remarques finales.

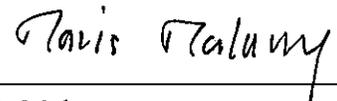
À 18 h 04, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, suspend ses travaux quelques minutes avant de se réunir en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,



Louise Cameron

La présidente de la Commission,



Marie Malavoy

LC/mg

Québec, le 21 septembre 2010

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Le mardi 7 septembre 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

09 h 30

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

09 h 45

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (007M)

Représentée par : M. Marc Gascon, président et maire de Saint-Jérôme
M^{me} Lucie F. Roussel, mairesse de La Prairie
M^e Diane Simard, conseillère juridique

10 h 45

M. DION, MICHEL (001M)

11 h 45

VILLE DE MONTRÉAL

Représentée par : M. Claude Trudel, responsable de la sécurité publique au comité
exécutif
M. Louis-Pascal Cyr, directeur adjoint du cabinet du maire et du
comité exécutif
M^e Benoît Dagenais, Service des affaires juridiques, Division du
droit public et de la législation

12 h 45

Suspension



COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Le mercredi 8 septembre 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

- 09 h 30 VILLE DE SHERBROOKE (012M)
- Représentée par : M. Bernard Sévigny, maire
M^{me} Isabelle Sauvé, directrice des Services juridiques
M. Olivier Dickson, attaché politique
- 10 h 30 COMMISSAIRE AU LOBBYISME DU QUÉBEC
- Représenté par : M. Jean Dussault, secrétaire général
M^{me} Guylaine Couture, directrice des affaires juridique
- 11 h 30 VILLE DE LÉVIS (006M)
- Représentée par : M^{me} Danielle Roy Marinelli, mairesse de Lévis
M. Jean Dubé, fonctionnaire
M. André Poisson, fonctionnaire
M. Benoît Chevalier, fonctionnaire
M. Jean Claude Bouchard, conseiller municipal
- 12 h 30 *Suspension*



COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Le vendredi 10 septembre 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

09 h 30 M. DENIS SAINT-MARTIN, PROFESSEUR, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

10 h 30 M. RENÉ VILLEMURE, INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉTHIQUE APPLIQUÉE

Représenté par : M. René Villemure, président
M. Michel Quintal, conseiller sénior

11 h 30 ALLIANCE DES PROFESSIONNELS ET DES PROFESSIONNELLES DE LA VILLE
DE QUÉBEC

Représentée par : M^e Denis Lavallée, président
M^e Michel Vézina, secrétaire

12 h 30 *Ajournement*

LC/mg

Québec, le 25 août 2010



COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 109,
Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Le mardi 21 septembre 2010

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine

ORDRE DU JOUR

10 h 00 ASSOCIATION DES DIRECTEURS GÉNÉRAUX MUNICIPAUX DU QUÉBEC
(020M)

Représenté par : M. Claude Périnet, vice-président
M. Jacques Alain, directeur général

11 h 00 SYNDICAT DES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX DE QUÉBEC (SFMQ) (018M)

Représenté par : M. Jean Gagnon, président du SFMQ et de la Fédération
indépendante des syndicats autonomes (FISA)
M^{me} Linda Bélanger, vice-présidente exécutive du SFMQ
M. Christian Fournier, vice-président finances du SFMQ
M. Bernard Brochu, coordonnateur à la FISA

12 h 00 *Suspension*

16 h 00 M. LUC BÉGIN, DIRECTEUR, INSTITUT D'ÉTHIQUE APPLIQUÉE DE
L'UNIVERSITÉ LAVAL (019M)

17 h 00 REMARQUES FINALES

17 h 15 *Ajournement*

LC/mg

Québec, le 14 septembre 2010

ANNEXE II

**Liste des personnes et des organismes
qui ont été entendus**

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec	016M
Association des directeurs généraux des municipalités du Québec	020M
Association des directeurs municipaux du Québec	009M
Commissaire au lobbyisme du Québec	013M
Corporation des officiers municipaux agréés du Québec	004M
Fédération québécoise des municipalités	003M
M. Denis Saint-Martin, professeur, Université de Montréal	017M
M. Luc Bégin, directeur, Institut d'éthique appliquée de l'Université Laval	019M
M. Michel Dion, professeur et spécialiste en éthique, Université de Sherbrooke	001M
M. René Villemure, Institut québécois d'éthique appliquée	015M
M ^{me} Louise Harel, chef de l'opposition officielle, Ville de Montréal	010M
Syndicat canadien de la fonction publique, Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal	005M
Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec	018M
Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal	002M
Union des municipalités du Québec	007M
Ville de Lévis	006M
Ville de Montréal	011M
Ville de Québec	008M
Ville de Sherbrooke	012M
Ville de Terrebonne	014M